



DE Vor dem ersten Gebrauch: Reinigen Sie zunächst den Deckel mit heißem Wasser und Spülmittel. Danach gut abtrocknen.

Pflegehinweise: Grundsätzlich lässt sich dieses hervorragende Material möglichst bald nach Gebrauch spielend leicht mit Schwamm oder Spülbürste und einem handelsüblichen Spülmittel reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder spitzen Gegenstände, auch nicht bei starker Verschmutzung.

ACHTUNG: Bitte beachten Sie, dass Beschläge aus Kunststoff nur hitzebeständig bis max. 120 °C sind und nicht mit der Grillfunktion im Backofen verwendet werden dürfen.

CZ Před prvním použitím: Víko nejprve umyjte horkou vodou a mycím prostředkem. Poté jej nechte dobře oschnout.

Pokyny k údržbě: V zásadě lze tento vynikající materiál co nejdříve po použití hravě očistit houbičkou nebo kartáčkem a běžným prostředkem na mytí nádobí. K čištění nepoužívejte žádné ostré nebo špičaté předměty, a to ani při silném znečištění.

UPOZORNĚNÍ: Prosím, dbejte na to, že jsou skleněné víko a kování z umělé hmoty žáruvzdorné jen do max. 120 °C a nesmí se používat v kombinaci s funkcí grilování v troubě.

HU Az első használat előtt: Először tisztítsa meg a fedelet mosogatószeres forró vízzel. Ezt követően alaposan szárítsa meg.

Tisztítási tanácsok: Ezt a kiváló anyagot rögtön használat után nagyon egyszerűen megtisztíthatja egy szivacs vagy edénykefe, és egy szokványos mosogatószer segítségével. A tisztításhoz ne használjon éles vagy hegyes tárgyakat, még erős szennyeződések esetén se.

FIGYELEM: Kérjük, vegye figyelembe, hogy a műanyag vasalatok csak max. 120 °C-ig hőállóak, és grill funkcióval nem használhatóak sütőben.

SK Pred prvým použitím: Najprv umyte pokrievku v horúcej vode a použite čistiaci prostriedok na riad. Nakoniec ho dobre vysušte.

Pokyny na údržbu: V zásade je možné tento vynikajúci materiál hneď po použití jednoducho vyčistiť špongiou alebo kuchynskou kefou s bežne dostupným prostriedkom na umývanie riadu. Na umývanie nepoužívajte ostré alebo špicaté predmety. Platí to aj pri ťažko odstrániteľných nečistotách.

UPOZORNENIE: Berte na vedomie, že úchytky z plastu sú teplovzdorná len do 120 °C. Preto sa tento kuchynský riad nesmie používať na grilovanie do rúry.

SI Pred prvo uporabo: Pokrovko najprej očistite z vročo vodo in z detergentom za pomivanja. Zatem jo temeljito obrišite.

Navodila za nego: Načeloma je mogoče ta izvrsten material takoj po uporabi povsem enostavno očistiti z gobico ali s ščetko in z običajnim detergentom za pomivanje posode. Za čiščenje nikoli ne uporabljajte ostrih ali koničastih predmetov, tudi če gre za trdovratne madeže.

POZOR: Prosimo, upoštevajte, da je okovje iz umetne mase odporno na temperature do maksimalno 120 °C in se ga ne sme uporabljati s funkcijo žara v pečici.

HR Prije prvog korištenja: Prvo očistite poklopac vrućom vodom i sredstvom za pranje. Potom dobro osušite.

Napomene o njezi: Nakon korištenja operite ovaj izuzetni materijal spužvom ili četkom te uobičajenim sredstvom za pranje posuda. Za čišćenje ne koristite oštre ili šiljaste predmete, čak ni kod tvrdokornih mrlja.

PAŽNJA: Imajte na umu da su plastični priključci otporni na toplinu do najviše 120 °C i ne smiju se koristiti s funkcijom roštilja u pećnici.

RO Înainte de primei utilizări: În primul rând spălați capacul cu apă caldă și detergent. Apoi, uscați-l bine.

Informații privind întreținerea: Acest material deosebit se curăță, în principiu, foarte ușor, de preferat imediat după folosire, cu ajutorul unui burete moale sau al unei perii de spălat vase și a unui detergent din comerț. Nu utilizați bureți de sârmă sau alte produse puternic abrazive pentru curățare, nici în caz de murdărie dificilă.

ATENȚIE: Vă rugăm să rețineți că componentele din plastic sunt termorezistente până la max. 120 °C și nu pot fi utilizate cu funcția de grătar în cuptor.

PL Przed pierwszym użyciem: Przed pierwszym użyciem pokrywki należy umyć gorącą wodą z dodatkiem płynu do zmywania. Następnie należy ją dokładnie osuszyć.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: Ten niesamowity materiał po użyciu z łatwością daje się wyczyścić za pomocą gąbki lub szczotki oraz płynu do zmywania. Do czyszczenia nie należy używać ostrych ani spiczastych przedmiotów (także w przypadku silnych zabrudzeń).

UWAGA: Okucia pokrywki wykonane są z tworzywa sztucznego odpornego na wysokie temperatury do 120°C, dlatego nie należy używać jej w piekarniku przy włączonej funkcji grillowania.

FR Avant la première utilisation : Nettoyez d'abord le couvercle avec de l'eau chaude et du produit vaisselle. Ensuite, essuyez-le bien.

Conseils d'entretien : Ce matériau d'excellente qualité se nettoie facilement, le plus vite possible après utilisation, avec une éponge ou une brosse à vaisselle et un produit vaisselle du commerce. N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus pour le nettoyage, même en cas de saleté résistante.

ATTENTION : Veuillez noter que les armatures en plastique ne résistent à la chaleur que jusqu'à 120 °C maximum et ne doivent pas être utilisées avec la fonction gril du four.